



Совет Безопасности

Шестьдесят девятый год

Предварительный отчет

7240-е заседание

Пятница, 8 августа 2014 года, 11 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель: сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии)

Члены:

Аргентина	г-н Оярсабаль
Австралия	г-н Куинлан
Чад	г-н Мангараль
Чили	г-н Баррос Мелет
Китай	г-жа Цзян Хуа
Франция	г-жа Лёфрапе дю Эллен
Иордания	г-н Хаир
Литва	г-жа Мурмокайте
Люксембург	г-жа Лукас
Нигерия	г-н Адаму
Республика Корея	г-жа Пэк Джи
Российская Федерация	г-н Панкин
Руанда	г-н Ндунхунгирехе
Соединенные Штаты Америки	г-жа Пауэр

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Заседание открывается в 11 ч. 45 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности выражает глубокую тревогу и обеспокоенность в связи с серьезным ухудшением политической обстановки и положения в области безопасности и складывающейся гуманитарной катастрофой в Южном Судане в результате политических споров внутри Народно-освободительного движения Судана (НОДС) и непрекращающегося насилия, — в том числе в отношении гражданского населения, — вызванного действиями политических и военных руководителей страны начиная с 15 декабря 2013 года.

Совет Безопасности решительно осуждает неоднократные нарушения Соглашения о прекращении боевых действий, принятого и подписанного 23 января 2014 года Республикой Южный Судан и НОДС/А (оппозицией), и подчеркивает, что действия президента Сальвы Киира и бывшего вице-президента Риека Машара, направленные на продолжение поиска военного решения этого конфликта, являются неприемлемыми.

Совет Безопасности настоятельно призывает президента Сальву Киира, бывшего вице-президента Риека Машара и все стороны осуществить Соглашение об урегулировании кризиса в Южном Судане, подписанное 9 мая 2014 года Республикой Южный Судан и НОДС/А (оппозицией), полностью и всесторонним образом участвовать в текущих мирных переговорах, проходящих в Аддис-Абебе, и выполнить взятое ими обязательство сформировать к крайнему сроку 10 августа 2014 года переходное правительство национального единства и в этой связи обращается к сторонам с решительным призывом завершить без дальнейших промедлений

разработку надлежащих механизмов и выражает свою готовность рассмотреть, в консультации с соответствующими партнерами, включая ИГАД и Африканский союз, вопрос о применении всех необходимых мер, включая введение целенаправленных санкций, в отношении тех, кто осуществляет действия, подрывающие мир, стабильность и безопасность Южного Судана, в том числе в отношении тех, кто препятствует осуществлению этих соглашений.

Совет Безопасности решительно осуждает уже совершенные и совершаемые в настоящее время всеми сторонами, в том числе вооруженными группами и силами национальной безопасности, нарушения и попрания прав человека, а также нарушения норм международного гуманитарного права, включая нарушения, связанные с внесудебными расправами, насилием, направленным против конкретных этнических групп, сексуальным насилием и насилием на гендерной почве, изнасилованиями, вербовкой и использованием детей, насильственными исчезновениями, произвольными арестами и задержаниями, насилием, направленным на распространение террора среди гражданского населения, и нападениями на школы и больницы, а также на миротворческий персонал Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности напоминает, что такие деяния могут относиться по международному праву к категории военных преступлений или преступлений против человечности.

Совет Безопасности особо подчеркивает необходимость обеспечения наступления ответственности за серьезные нарушения и попрание прав человека и серьезные нарушения международного гуманитарного права. В этой связи Совет Безопасности отмечает важность текущей работы Комиссии Африканского союза по расследованию и ожидает ее выводов и рекомендаций, а также приветствует усилия МООНЮС, направленные на продолжение осуществления контроля, расследования и передачи гласности случаев нарушения и попрания прав человека, с тем чтобы добиться справедливости и положить конец безнаказанности, как это предусмотрено резолюцией 2155 (2014).

Совет Безопасности подчеркивает свою серьезную озабоченность относительно

катастрофической ситуации в сфере продовольственной безопасности в Южном Судане, которая вскоре может достигнуть уровня голода в результате продолжающегося конфликта, нападений на гражданское население и перемещения, обращает особое внимание на ответственность, которую несут все стороны конфликта за страдания народа Южного Судана, и на необходимость обеспечения удовлетворения основных потребностей населения, подчеркивает срочную необходимость увеличения объема финансовых средств на гуманитарные операции в Южном Судане и призывает государства — члены Организации Объединенных Наций продолжать предоставлять средства, которые сейчас крайне необходимы для оказания жизненно важной помощи.

Совет Безопасности осуждает все нападения на гуманитарный персонал и объекты, выражает признательность гуманитарным учреждениям и партнерам Организации Объединенных Наций за их усилия по обеспечению неотложной и скоординированной помощи населению и призывает все стороны конфликта предоставлять и облегчать согласно соответствующим положениям международного права и руководящим принципам Организации Объединенных Наций по вопросам гуманитарной помощи полный, безопасный и беспрепятственный доступ персонала по оказанию помощи, оборудования и предметов снабжения ко всем нуждающимся и своевременное оказание

гуманитарной помощи, особенно внутренне перемещенным лицам и беженцам.

Совет Безопасности вновь выражает свою глубокую признательность персоналу Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) и предоставляющим воинские и полицейские контингенты странам за их действия по защите десятков тысяч гражданских лиц, находящихся под угрозой физического насилия, и по стабилизации положения в области безопасности.

Совет Безопасности выражает признательность ИГАД, которая при поддержке Организации Объединенных Наций и Африканского союза ведет неустанную работу для создания форума для диалога по политическим вопросам и вопросам безопасности, создания и введения в действие механизма мониторинга и контроля за соблюдением Соглашения о прекращении боевых действий и руководства политическими переговорами с участием многих заинтересованных сторон для создания переходного правительства национального единства».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2014/16.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 50 м.